

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



CENTRO UNIVERSITARIO DE TEATRO

PLAN DE ESTUDIOS DE LA LICENCIATURA  
EN TEATRO Y ACTUACIÓN



Programa de la asignatura

Denominación: **LENGUA ESPAÑOLA II: Fondo del texto, estilo y lectura en voz alta**

Clave:	Semestre: 2°	Área: Formación Humanística	Ciclo: Formativo	No. Créditos: 4
Carácter: Obligatoria	Horas		Horas por semana	Horas al semestre
Tipo: Teórico	Teoría:	Práctica:	2	32
	2	0		
Modalidad: Curso	Duración del programa: 16 semanas			

Seriación (Obligatoria/Indicativa): Indicativa

Asignatura con seriación antecedente: Lengua Española I: Forma del texto (gramática, sintaxis, puntuación)

Asignatura con seriación subsecuente: Ninguna

**Presentación:**

El curso de *Lengua Española II: Fondo del texto, estilo y lectura en voz alta* está inscrito en el Campo de Formación Humanística y se imparte en el segundo semestre de la Licenciatura en Teatro y Actuación.

A lo largo del primer semestre, el alumno habrá estudiado la ortografía, la gramática, la sintaxis y la puntuación españolas, y se habrá apoyado en la lectura de textos teóricos, literarios, el ejercicio mismo de la escritura, el análisis de las composiciones propias y las de sus compañeros, y la investigación constante en gramáticas de la lengua, diccionarios y otros medios que habrá aprendido a utilizar.

Durante el segundo semestre, el estudiante aprenderá a leer en cuatro niveles

(cognoscitivo, informativo, narrativo e interpretativo), a analizar cualquier obra literaria interna y externamente por medio de la aplicación del modelo actancial y del estudio gramatical, sintáctico y semántico, y a reconocer el estilo de escritores diversos en lengua española.

Esta asignatura se relaciona de manera general —como se vio líneas arriba— con todas las de la carrera, pero más directamente (en sentido vertical) con Teoría y Análisis del Texto Dramático II: Análisis comparativo y Actuación II: Conflicto, cambio y progresión, y horizontalmente con Teoría y Análisis del Texto Dramático III: Elementos universales del drama, Teoría y Análisis del Texto Dramático IV: Estilo realista, Teoría y Análisis del Texto Dramático V: Estilo idealista y Teoría y Análisis del Texto Dramático VI: Estilo grotesco; Historia de la Cultura I: Grecia, Historia de la Cultura II: De Roma a la caída de Constantinopla, Historia de la Cultura III: Tres siglos de tránsito hacia la Modernidad e Historia de la Cultura IV: Los últimos siglos y Expresión Verbal III: Introducción al verso español y Expresión Verbal IV: Lectura e interpretación del verso español.

**Objetivo(s) general(es):**

El alumno será capaz de:

- a) Analizar textos literarios y dramáticos interna y externamente.
- b) Manejar las herramientas para reconocer el estilo de cualquier autor en lengua española.
- c) Leer en cuatro niveles (cognoscitivo, informativo, narrativo e interpretativo).

<b>Índice Temático</b>			
Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1	ANÁLISIS GRAMATICAL, SINTÁCTICO Y SEMÁNTICO	5	0
2	GÉNEROS LITERARIOS	5	0
3	ESTRUCTURA EXTERNA Y ESTRUCTURA INTERNA (MODELO ACTANCIAL) DEL TEXTO	4	0
4	ESTILO	4	0
5	CONCEPTOS BÁSICOS DE PROSODIA, ENTONACIÓN Y MÚSICA	5	0

6	FONOSINTAXIS	5	0
7	TIPOS DE LECTURA	4	0
Total de horas:		32	0
Suma total de horas:		32	

<b>Contenidos temáticos y objetivos específicos</b>	
<b>UNIDAD 1</b>	<p><b>ANÁLISIS GRAMATICAL, SINTÁCTICO Y SEMÁNTICO</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b> El alumno será capaz de:</p> <p>a) Aplicar la técnica del análisis gramatical, sintáctico y semántico a cualquier texto literario.</p> <p><b>Contenidos específicos:</b> 1.1 Repaso de las categorías gramaticales y sintácticas. 1.2 Repaso de los usos de los signos de puntuación. 1.3 Reconocimiento del campo semántico en el texto.</p>
<b>UNIDAD 2</b>	<p><b>GÉNEROS LITERARIOS</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b> El alumno será capaz de:</p> <p>a) Apreciar y reconocer las diferencias estructurales y formales de los distintos géneros literarios.</p> <p><b>Contenidos específicos:</b> 2.1 Tipos de literatura: científica, artística y periodística. 2.2 Literatura artística: lírica (poesía), épica (narrativa) y dramática (teatro). 2.3 Diferencias entre tipos de relato (cuento, novela, leyenda, crónica literaria).</p>
<b>UNIDAD 3</b>	<p><b>ESTRUCTURA EXTERNA Y ESTRUCTURA INTERNA (MODELO ACTANCIAL) DEL TEXTO</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b> El alumno será capaz de:</p> <p>a) Diferenciar entre el texto “aristotélico” y el “no aristotélico”.</p>

	<p><b>Contenidos específicos:</b>  3.1 Estructura aristotélica.  3.2 Estructura no aristotélica.  3.3 Modelo actancial.</p>
<p><b>UNIDAD</b> <b>4</b></p>	<p><b>ESTILO</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b>  El alumno será capaz de:  a) Reconocer el estilo de cualquier autor en lengua española.</p> <p><b>Contenidos específicos:</b>  4.1 ¿Qué es el estilo?  4.1.1 Elementos recurrentes.  4.1.1.1 Tipo de estructura (aristotélica o no aristotélica).  4.1.1.2 Tipo de narrador (tercera persona omnisciente, tercera persona testigo, primera persona protagonista, primera persona testigo, segunda persona).  4.1.1.3 Personajes (edad, sexo, condición social, enfermedades físicas y mentales).  4.1.1.4 Ambientación (interiores o exteriores; evocación mediante los cinco sentidos).  4.1.1.5 Temas.  4.1.1.6 Lenguaje.  4.1.1.7 Plano narrativo (pretérito, presente, presente histórico, futuro).  4.1.1.8. Figuras retóricas.  4.1.1.9. Subgénero.  4.1.2. Estructuras gramaticales recurrentes.  4.1.2.1. Práctica del análisis gramatical minucioso.  4.1.2.2. Estadísticas de estructuras recurrentes.  4.2. Imitación del estilo.</p>
<p><b>UNIDAD</b> <b>5</b></p>	<p><b>CONCEPTOS BÁSICOS DE PROSODIA, ENTONACIÓN Y MÚSICA</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b>  <b>Objetivos específicos:</b>  El alumno será capaz de:  a) Manejar los conceptos básicos que utilizará en la práctica de la lectura en voz alta (fonosintaxis).</p> <p><b>Contenidos específicos:</b>  5.1 Las unidades del nivel fonológico.  5.2 Tono.  5.3 Entonación.</p>

	<p>5.4 Grupo fónico.  5.4.1 Estructura del grupo fónico.  5.4.1.1 Tonema.  5.4.1.2 Acento prosódico, acento tónico o ársis.  5.4.1.3 Pausa.</p>
<p><b>UNIDAD</b> <b>6</b></p>	<p><b>FONOSINTAXIS</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b>  El alumno será capaz de:  a) Practicar la fonosintaxis como técnica de lectura en voz alta.</p> <p><b>Contenidos específicos:</b>  6.1 Definición.  6.2 Sirremas.  6.3 Concurrencia de sonidos homólogos.  6.4 Concurrencia de fonemas no homólogos.  6.5 Modalidad oracional.  6.6 La entonación como medio para transmitir la información.  6.8 Funciones de la entonación.  6.9 Formas de entonación.  6.9.1 Anticadencia.  6.9.2 Semianticadencia.  6.9.3 Suspensión.  6.9.4 Semicadencia.  6.9.5 Cadencia.  6.10 Intervalos.  6.11 Tipos de entonación.  6.11.1 Enunciativa.  6.11.2 Interrogativa.  6.11.3 Exclamativa.  6.11.4 Volitiva.  6.12 Tipos de frase.  6.12.1 Subalterna.  6.12.2 Destacada.  6.13 Concordancia de los tonemas con los signos de puntuación.  6.14 La música, la fonosintaxis y la partitura de lectura.  6.14.1 Volúmenes.  6.14.2 Alteraciones.  6.14.3 Pausas.  6.14.4 Velocidades (variación del pulso en el tiempo).  6.14.5 Movimientos que marcan el ritmo en la obra.</p>

<b>UNIDAD</b> <b>7</b>	<p><b>TIPOS DE LECTURA</b></p> <p><b>Objetivos específicos:</b> El alumno será capaz de:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Comprender cabalmente todo lo que lea.</li> <li>b) Leer en voz alta de manera que la audiencia comprenda claramente el mensaje del texto.</li> <li>c) Leer en voz alta no solo expresando de manera clara el mensaje del texto sino dándole tonalidades.</li> <li>d) Leer en voz alta sumando a todo lo anterior una interpretación propia a partir de la información recabada con los análisis gramatical y estilístico y la práctica de la fonosintaxis.</li> </ol> <p><b>Contenidos específicos:</b></p> <p>7.1 Lectura cognoscitiva: cabal comprensión de lo leído (para sí mismo).</p> <p>7.2 Lectura informativa: lectura neutra, sin emisión de juicios, en voz alta para transmitir una información.</p> <p>7.3 Lectura narrativa: lectura en voz alta con la intención de contar una historia que el escucha pueda evocar fácilmente.</p> <p>7.4 Lectura interpretativa: lectura en voz alta con la intención de narrar una historia y crear imágenes en el espectador a partir de la interpretación de personajes creados a partir de los análisis de los mismos.</p>
---------------------------	--

**Metodología de trabajo:**

Se formarán equipos de trabajo, y cada uno leerá el libro de cuentos que se le asigne. Los títulos sugeridos son *Cuentos de locura, de amor y de muerte*, de Horacio Quiroga; *Doce cuentos peregrinos*, de Gabriel García Márquez; *El llano en llamas*, de Juan Rulfo, y una selección de relatos de distintos libros de cuentos de Julio Cortázar.

Los integrantes de los equipos decidirán cómo trabajarán pero todos deberán participar. Llegado el momento, cada grupo presentará dos adelantos de su análisis estilístico; primero, lo que concierne a la estructura interna y externa del texto, y luego lo concerniente al análisis gramatical. En su tercera exposición, cada uno —con los recursos que elijan y su creatividad— mostrará sus hallazgos al resto de la clase.

Cada alumno escribirá un cuento de su propia autoría “a la manera de...”; la composición se hará a la manera del autor que le haya tocado a su equipo.

El profesor asignará a cada estudiante un “revisor” del grupo mismo pero

pertenciente a un equipo distinto. El “revisor” corregirá la ortografía, puntuación, gramática y sintaxis. Luego devolverán el texto al autor para que lo reescriba y lo lleve a clase para ser leído en voz alta y que entre todos se comenten.

Se practicará en clase la fonosintaxis con relatos breves, y los alumnos tendrán que ejercitar la técnica en casa y grabarse para registrar su avance. Luego elegirán el cuento de un compañero y en clase se trabajará la técnica con esos textos para que al final del semestre, cada quien haga una lectura interpretativa del texto elegido. En este ejercicio se concentra lo visto en ambos semestres.

**Evaluación:**

**1. Requisitos de acreditación:**

- a) Haber asistido al 90% de las sesiones de la asignatura.
- b) Exposiciones en equipo.
- c) 90 por ciento de ejercicios (bitácora, ensayos sobre los textos analizados y tareas).
- d) Realización del examen práctico (composición propia y corrección de composición ajena).
- e) Presentación del examen oral práctico final (fonosintaxis).
- f) Participación en clase.

**2. Forma de acreditación:**

- a) Dos exámenes prácticos: 25 por ciento; 50 por ciento del total.
- b) Tres exposiciones: 10 por ciento cada una; 30 por ciento del total.
- c) Participación en clase: 10 por ciento; 10 por ciento del total.
- d) Tareas: 10 por ciento; 10 por ciento del total.

<b>Sugerencias didácticas:</b>	<b>Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:</b>
Exposición oral ( x )	Exámenes parciales ( )
Exposición audiovisual ( x )	Examen final escrito ( )
Ejercicios dentro de clase ( x )	Trabajos y tareas fuera del aula ( x )
Ejercicios fuera del aula ( x )	Exposición de seminarios por los alumnos ( )
Seminarios ( )	Participación en clase ( x )
Lecturas obligatorias ( x )	Asistencia ( x )
Trabajo de investigación ( x )	Seminario ( )
Prácticas de taller o laboratorio ( )	Otras: ( x )
Prácticas de campo ( )	

**Bibliografía básica:**

## **ANÁLISIS GRAMATICAL, SINTÁCTICO Y SEMÁNTICO**

- 1) Cohen, Sandro, *Redacción sin dolor*, 5ª ed. Planeta, México, 2010.
- 2) Cohen, Sandro, *Guía esencial para aprender a redactar*, Planeta, México, 2011.

## **GÉNEROS LITERARIOS**

- 1) Román Calvo, Norma, *Para leer un texto dramático. Del texto a la puesta en escena*, Facultad de Filosofía y Letras-UNA y Árbol Editorial, México, 2001, 34-37, 182 pp.

## **ESTRUCTURA EXTERNA Y ESTRUCTURA INTERNA (MODELO ACTANCIAL) DEL TEXTO**

- 1) Román Calvo, Norma, *Para leer un texto dramático. Del texto a la puesta en escena*, Facultad de Filosofía y Letras-UNA y Árbol Editorial, México, 2001, 37-67, 85-99, 182 pp.

## **ESTILO**

- 1) Cohen, Sandro, *Redacción sin dolor*, 5ª ed., Planeta, México, 2010, p. 53-68, 408 pp.
- 2) Román Calvo Calvo, Norma, *Para leer un texto dramático. Del texto a la puesta en escena*, Facultad de Filosofía y Letras-UNA y Árbol Editorial, México, 2001, 69-84, 182 pp.
- 3) Quiroga, Horacio, *Cuentos de locura, de amor y de muerte*, Ediciones Leyenda, México, 2010, 144 pp.
- 4) García Márquez, Gabriel, *Doce cuentos peregrinos*, Altaya, Barcelona, 1995, 264 pp.
- 5) Rulfo, Juan, *El llano en llamas*, Fondo de Cultura Económica, México, 5ª reimp. de la 1ª ed. (1953), 1984, 192 pp.
- 6) Cortázar, Julio, *Cuentos completos/1 (1945-1966)*, "Las manos que crecen", p. 36-42; "Casa tomada", p. 107-111; "Ómnibus", p. 126-133; "La noche boca arriba", p. 386-392; "Final del juego", 393-401; 608 pp.

## **TIPOS DEL LECTURA**

- 1) Galindo Balcázar, Carlos David, Material didáctico inédito del curso de Fonosintaxis. (Proporcionado por la profesora mientras no se publique).

## **CONCEPTOS BÁSICOS DE PROSODIA, ENTONACIÓN Y MÚSICA**

- 1) Galindo Balcázar, Carlos David, Material didáctico inédito del curso de Fonosintaxis. (Proporcionado por la profesora mientras no se publique).

## **FONOSINTAXIS**

- 1) Galindo Balcázar, Carlos David, Material didáctico inédito del curso de Fonosintaxis.



### **Bibliografía complementaria:**

- 1) Ayuso de Vicente, María Victoria *et al.*, *Diccionario Akal de términos literarios*, 2ª ed., Ediciones Akal, Madrid, 1997, 418 pp.
- 2) Bentley, Eric, *La vida del drama*, reimp. (2004), de la 1ª ed., Paidós Mexicana, México, 1985, 328 pp.
- 3) Barthes, Roland *et al.*, *Análisis estructural del relato*, 6ª reimp. (2004), de la 1ª ed., Ediciones Coyoacán, México, 1996, 240 pp.
- 4) Beristain, Helena. *Diccionario de retórica y poética*, 4ª reimp. de la 8ª ed., Porrúa, México, 2003, 520 pp.
- 5) Garza Mercado, Ario, *Manual de técnicas de investigación para estudiantes de ciencias sociales*, 4ª reimp. (2004) de la 6ª ed., El Colegio de México, México, 1996, 412 pp.
- 6) Zavala Ruiz, Roberto, *El libro y sus orillas*, 8ª reimp. de la 3ª ed., Universidad Nacional Autónoma de México, México, 2008, 398 pp.

### **Bibliografía de consulta:**

- 1) Alarcos Llorach, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Espasa-Calpe, Real Academia Española (Colección Nebrija y Bello), Madrid, 2004, 408 pp.
- 2) Ayuso de Vicente, María Victoria *et al.*, *Diccionario Akal de términos literarios*, 2ª ed., Ediciones Akal, Madrid, 1997, 418 pp.
- 3) Bello, Andrés, *Gramática de la lengua castellana*, EDAF, Madrid, 2004, 379 pp.
- 4) Beristain, Helena. *Diccionario de retórica y poética*, 4ª reimp. de la 8ª ed., Porrúa, México, 2003, 520 pp.
- 5) Bosque, Ignacio y Violeta Demonte (dir.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (3 vols), Espasa-Calpe, Madrid, 1999, 5505 pp.
- 6) Eagleton, Terry, *Una introducción a la teoría literaria*, 2ª reimp. (2002) de la segunda ed. en español de la 2ª ed. en inglés (1998), Fondo de Cultura Económica, México, 2002, 296 pp.
- 7) Navarro Tomás, Tomás, *Arte del verso*, 5ª ed., Colección Málaga, México, 1971, 192 pp.
- 8) Partida Tayzan, Armando, *Modelos de acción dramática aristotélicos y no aristotélicos*, Colección Seminarios, Facultad de Filosofía y Letras-UNAM / Ítaca, México, 2004, 240 pp.
- 9) Pound, Ezra, *El arte de la poesía*, 2ª ed., Serie del Volador, Editorial Joaquín Mortiz, 1978, 134 pp.
- 10) Román Calvo, Norma, *El modelo actancial y su aplicación*, Facultad de Filosofía y Letras-Coordinación de Difusión Cultural-Dirección de Literatura-

UNAM y Árbol Editorial, México, 2007, 222 pp.

11) Román Calvo, Norma, *Teatro y verso. Cómo decir el verso teatral*, 2ª ed., Árbol Editorial, México, 2001, 208 pp.

12) Román Calvo, Norma (coord.), *Los géneros dramáticos, su trayectoria y su especificidad*, Colección Paideia, Facultad de Filosofía y Letras-UNAM, México, 2007, 216 pp.

#### **Bibliografía de consulta:**

1) Alarcos Llorach, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Espasa-Calpe, Real Academia Española (Colección Nebrija y Bello), Madrid, 2004, 408 pp.

2) Bello, Andrés, *Gramática de la lengua castellana*, EDAF, Madrid, 2004, 379 pp.

3) Bosque, Ignacio y Violeta Demonte (dir.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (3 vols), Espasa-Calpe, Madrid, 1999, 5505 pp.

4) Cohen, Sandro, *Cuaderno de ejercicios prácticos de Redacción sin dolor*, 4ª ed, Planeta, México, 2010, 192 pp.

5) Cohen, Sandro, *Guía esencial para aprender a redactar*, Planeta, México, 2011, 286 pp.

6) Cohen, Sandro, *Guía esencial para resolver dudas de uso y estilo*, Planeta, México, 2011.

7) Corominas, Joan, *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, 10ª reimp. (2000), de la 3ª ed., Gredos, Madrid, 1973, 628 pp.

8) *El país. Libro de estilo*, 9ª ed., Ediciones El País, Madrid, 1993, 528 pp.

9) Gili Gaya, Samuel. *Curso superior de sintaxis española*, 15ª ed., Vox, Barcelona, 2000, 352 pp.

10) Grijelmo, Alex. *Gramática descomplicada*, 6ª reimp. (2010), de la 1ª ed., Santillana Ediciones Generales, 2006, 464 pp.

11) Gómez de Silva, Guido, *Breve diccionario etimológico de la Lengua española*, 4ª reimp. de la 1ª ed. en español, Fondo de Cultura Económica, México, 1995, 742 pp.

12) Lara, Luis Fernando (dir.), *Diccionario del español usual en México*, 5ª reimp. (2007) de la 1ª ed., El Colegio de México, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, México, 1996, 944 pp.

13) Maqueo, Ana María, *Ortografía*, 9ª reimp. de la 1ª ed (o una más reciente), Limusa, México, 1990, 300 pp.

14) Martínez de Sousa, José, *Manual de estilo de la lengua española (MELE 3)*, 2ª reimp. de la 3ª ed. (2010), Ediciones Trea, Gijón, Asturias, España, 2007, 752 pp.

15) Moliner, María, *Diccionario de uso del español* (2 vols), 2ª ed., Gredos,

Madrid, 2007, 3118 pp.

- 16) Munguía Zatarain, Irma *et al.*, *Diccionario Larousse de conjugación* (lengua española), 6ª reimp. de la 1ª ed., Ediciones Larousse, México, 2009, 146 pp.
- 17) Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, 22ª ed., Espasa-Calpe, Madrid, 2001, 2448 pp.
- 18) Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, *Diccionario panhispánico de dudas*, 2ª ed., Santillana, Madrid, 2006, 888 pp.
- 19) Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, *Ortografía de la lengua española*, Madrid, Espasa Libros, 2010. 746 pp.
- 20) Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, *Nueva gramática de la lengua española* (2 vols), Espasa-Calpe, Madrid, 2009, 4032 pp.
- 21) Sainz de Robles, Federico Carlos. *Diccionario español de sinónimos y antónimos*, 14ª reimp. de la 8ª ed., Aguilar, Madrid, 1988, 1152 pp.
- 22) Seco, Manuel. *Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua*. 3ª ed. Espasa Calpe, Madrid, 1995, 296 pp.
- 23) Seco, Manuel, *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, Espasa-Calpe, Madrid, 2002, 624 pp.
- 24) *Diccionario de sinónimos, ideas afines y contrarios*, 6ª ed., Teide, Barcelona, 1976, 528 pp.

**Perfil profesiográfico:**

Licenciado en Letras Hispánicas (o equivalente) o en Literatura Dramática y Teatro con conocimiento de la lengua española, profesional del teatro con conocimiento de la lengua española; es necesario que cuenten al menos con tres años de experiencia docente.